

527

**ODLUKA
ZAJEDNIČKOG ODBORA CENTRALNOEVROPSKOG
SPORAZUMA O SLOBODNOJ TRGOVINI**

Br. 3/2015

**o izmjenama i dopunama Odluke Zajedničkog odbora
Centralnoevropskog sporazuma o slobodnoj trgovini 3/2013
vezanoj za Aneks 4. Centralnoevropskog sporazuma o
slobodnoj trgovini (CEFTA 2006), Protokola o definiciji
pojma "Proizvodi sa porijeklom" i metode administrativne
saradnje iz člana 14. stavovi (1) i (3)
Usvojena 20. novembra 2013. godine**

Zajednički odbor,

Imajući u vidu Sporazum o izmjeni i pristupanju Centralnoevropskom sporazumu o slobodnoj trgovini (CEFTA 2006) (u daljem tekstu: Sporazum), sačinjen u Bukureštu 19. decembra 2006. godine, a posebno član 14. CEFTA 2006 o pravilima porijekla i saradnji u carinskim pitanjima,

Imajući u vidu Aneks 4 CEFTA 2006, Protokol o definiciji pojma "Proizvodi s porijeklom" i metode administrativne saradnje (u daljem tekstu: Protokol),

Gdje:

- (1) Član 14. CEFTA 2006 upućuje na svoj Aneks 4 koji utvrđuje pravila porijekla i omogućava kumulaciju porijekla u CEFTA-i, te kumulaciju porijekla u kontekstu Procesa stabilizacije i pridruživanja.
- (2) Protokol je posljednji put izmijenjen i dopunjen Odlukom Zajedničkog odbora br. 3/2013 od 20. novembra 2013. godine, kojom je izmijenjen i dopunjen Aneks 4 CEFTA 2006 Sporazuma u vezi sa definicijom koncepta proizvoda sa porijeklom i metoda administrativne saradnje na način da se upućuje na Regionalnu konvenciju o pan-euro-mediteranskim preferencijalnim pravilima o porijeklu robe¹ (u daljem tekstu: Konvencija).
- (3) Svi učesnici u Procesu stabilizacije i pridruživanja su uvršteni u pan-euro-mediteransku zonu kumulacije porijekla kroz ovu Konvenciju.
- (4) Konvencija ne sprječava Ugovorne strane Konvencije da uđu u bilateralne sporazume o odstupanjima. Posebne odredbe o odstupanjima su utvrđene u aneksima Priloga II Konvencije. Pažnja se mora posvetiti potrebi za transparentnošću, uključujući adekvatnost modifikacije procedura za izmjene ili dopune Priloga II Konvencije.
- (5) Gdje tranzicija prema Konvenciji nije istovremena za sve Ugovorne strane u okviru kumulativne oblasti, to ne bi trebalo dovesti do manje povoljne situacije nego ranije prema Protokolu.

¹ Službeni glasnik Evropske unije L 54, 26.2.2013, str. 4.

JE ODLUČIO SLJEDEĆE:

Član 1.

(Pravila porijekla)

Aneks Odluke 3/2013 je zamijenjen Aneksom ove Odluke, koji sadrži Protokol A i Protokol B sa njihovim Dodatkom I i Dodatkom 2.

Član 2.

(Stupanje na snagu)

- (1) Ova Odluka stupa na snagu danom usvajanja.
- (2) Primjena ove Odluke neće početi prije 26. novembra 2016. godine, o čemu svaka CEFTA Strana pismenim putem obavještava predsjedavajućeg Pododbora za carine i pravila porijekla.

Usvojeno u Kišinjevu 26. novembra 2015. godine, u prisustvu predstavnika svih Strana CEFTA Sporazuma.

ANEKS**PROTOKOL A O DEFINICIJI POJMA "PROIZVODI S PORIJEKLOM" I METODE ADMINISTRATIVNE SARADNJE**

Član 1.

(Primjenjiva pravila porijekla)

- (1) U svrhu implementacije člana 14. Aneksa 1 (CEFTA 2006) Sporazuma o izmjeni i pristupanju Centralnoevropskom sporazumu o slobodnoj trgovini, sačinjenog u Bukureštu 19. decembra 2006. godine (Sporazum), primjenjivaće se Prilog I i relevantne odredbe Priloga II Regionalne konvencije o pan-euro-mediteranskim preferencijalnim pravilima o porijeklu robe ¹, u daljem tekstu: Konvencija. Sve reference na 'relevantni sporazum' u Prilogu I i u relevantnim odredbama Priloga II Regionalne konvencije o pan-euro-mediteranskim preferencijalnim pravilima o porijeklu robe će se tumačiti tako da znače Sporazum.

Član 2.

(Rješavanje sporova)

- (1) Kada sporovi nastaju u vezi sa procedurama provjere iz člana 32. Priloga I Konvencije, a koji se ne mogu riješiti između carinskih organa koji zahtijevaju provjeru i carinskih organa nadležnih za proces provjere, isti će se podnijeti kod Zajedničkog odbora predviđenog u članovima 42. i 43. CEFTA 2006 Sporazuma.
- (2) U svim slučajevima, rješavanje sporova između uvoznika i carinskih organa CEFTA Strane uvoznice će se voditi prema zakonodavstvu te CEFTA Strane.

Član 3.

(Izmjene i dopune Protokola)

Zajednički odbor, kao što je predviđeno u članu 14. stav (1) CEFTA 2006 Sporazuma, može odlučiti da izmijeni i dopuni odredbe ovog Protokola.

Član 4.

(Povlačenje iz Konvencije)

- (1) Ukoliko bilo koja od CEFTA Strana dostavi pismeno obavještenje depozitaru Konvencije o svojim namjerama da se povuče iz Konvencije prema njenom članu 9. druge CEFTA Strane će odmah ući u pregovore o pravilima porijekla u svrhu implementacije Sporazuma.
- (2) Do stupanja na snagu takvih nanovo dogovorenih pravila porijekla, u ovom Sporazumu će se i dalje primjenjivati pravila porijekla iz Priloga I i, gdje je to prikladno, relevantne odredbe Priloga II Konvencije primjenjive u momentu povlačenja. Međutim, od momenta povlačenja, pravila porijekla sadržana u Prilogu I i, gdje je to prikladno, relevantne odredbe Priloga II Konvencije će se tumačiti na

način da se dozvoli samo bilateralna kumulacija između Strane koja se povuče i drugih CEFTA Strana.

Član 5.

(Prijelazne odredbe - kumulacija)

- (1) Bez obzira na član 3. Priloga I Konvencije, pravila kumulacije predviđena u starim članovima 3. i 4. Aneksa 4, Protokol o definiciji pojma "Proizvodi sa porijeklom" i metode administrativne saradnje, kako je posljednji put izmijenjen i dopunjen Odlukom broj 3/2013, će nastaviti da se primjenjuje između CEFTA Strane u kojoj Konvencija još uvijek nije postala primjenjiva i drugih CEFTA Strana, sve dotle dok Konvencija ne bude primjenjiva u odnosu na datu CEFTA Stranu.
- (2) Bez obzira na članove 16. stav (5) i 21. stav (3) Priloga I Konvencije, gdje kumulacija uključuje samo zemlje EFTA-e, Farska Ostrva, EU, Tursku i CEFTA Strane, dokaz porijekla može biti uvjerenje o kretanju robe EUR. 1 ili izjava o porijeklu.
- (3) Uvjerenje o kretanju robe EUR. 1 ili izjava o porijeklu predviđena Aneksom 4. Sporazuma CEFTA se neće koristiti nakon 1. juna 2016. godine.

Protokol B o primjeni pune kumulacije i povrata carina u CEFTA-i i metode administrativne saradnje

Član 1.

(Izuzeca iz kumulacije porijekla)

Proizvodi koji su stekli porijeklo primjenom odredaba predviđenih u ovom Protokolu izuzimaju se iz kumulacije, kako je upućeno u članu 3. Priloga I Konvencije.

Član 2.

(Kumulacija porijekla)

- (1) U svrhu implementacije člana 2. stav (1)(b) Priloga I Konvencije, obrada i prerada koja se vrši u jednoj od CEFTA Strana se smatraju izvršenim u bilo kojoj drugoj Strani kada dobijeni proizvodi bivaju dovoljno obrađeni ili prerađeni u toj datoj Strani. Kada su, u skladu sa ovom odredbom, proizvodi sa porijeklom dobijeni u dvije ili više Strana, smatrat će se da su porijeklom iz CEFTA-e samo ukoliko obrada ili prerada nadilaze postupke navedene u članu 6. Priloga I Konvencije.
- (2) U svrhu implementacije člana 2. stav (1)(b) Priloga I Konvencije, obrada i prerada koja se vrši u Evropskoj uniji, Farskim Ostrvima, Islandu, Norveškoj, Švicarskoj (uključujući Lihtenštajn), i Turskoj smatraju se izvršenim u CEFTA Stranama kada dobijeni proizvodi bivaju dovoljno obrađeni ili prerađeni u tim CEFTA Stranama. Kada su, u skladu sa ovom odredbom, proizvodi sa porijeklom dobijeni u dvije ili više Strana, smatrat će se da su porijeklom iz CEFTA-e samo ukoliko obrada ili prerada nadilaze postupke navedene u članu 6. Priloga I Konvencije.
- (3) U svrhu implementacije člana 2. stav (1)(b) Priloga I Konvencije, obrada i prerada koja se vrši u CEFTA Stranama se smatraju izvršenim u Evropskoj uniji, Farskim Ostrvima, Islandu, Norveškoj, Švicarskoj (uključujući Lihtenštajn), i Turskoj kada proizvodi bivaju dovoljno obrađeni ili prerađeni u Evropskoj uniji, Farskim Ostrvima, Islandu, Norveškoj, Švicarskoj (uključujući Lihtenštajn), i Turskoj. Kada su, u skladu sa ovom odredbom, proizvodi sa porijeklom dobijeni u dvije ili više Strana, smatrat će se da su porijeklom iz Evropske unije, Farskih Ostrva, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući Lihtenštajn), i Turske samo ukoliko obrada ili prerada nadilaze postupke navedene u članu 6. Priloga I Konvencije.

¹ SG L 54, 26.2.2013., str. 4

- (4) Kumulacija iz članova 2. stav (2) i 2. stav (3) se može primijeniti samo uz uvjet da:
- je sporazum o preferencijalnoj trgovini, u skladu sa članom XXIV Općeg sporazuma o carinama i trgovini (GATT), primjenjiv između EU, Farskih Ostrva, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući Lihtenštajn) ili Turske i CEFTA Strane uključene u dobijanje statusa porijekla i određene CEFTA Strane;
 - su materijali i proizvodi stekli status proizvoda sa porijeklom primjenom pravila porijekla identičnim pravilima navedenim u ovom Protokolu; i
 - je poslano obavještenje Zajedničkom odboru Konvencije u kojem se upućuje na odstupanje, u skladu sa Prilogom II Konvencije.

Član 3.

(Dokazi o porijeklu)

- Ne dovodeći u pitanje član 16. stav (4) i (5) Priloga I Konvencije, uvjerenje o kretanju robe EUR. 1 se izdaje od strane carinskih organa CEFTA Strane, EU, Farskih Ostrva, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući Lihtenštajn) ili Turske ako se odnosne robe mogu smatrati proizvodima porijeklom iz CEFTA Strana, EU, Farskih Ostrva, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući Lihtenštajn) ili Turske uz primjenu kumulacije iz člana 2. ovog Protokola, i ako ispunjavaju druge obaveze iz Priloga I Konvencije.
- Ne dovodeći u pitanje član 21. stav (2) i (3) Priloga I Konvencije, izjava o porijeklu se može dati ako se dati proizvodi mogu smatrati proizvodima porijeklom iz CEFTA Strane, EU, Farskih Ostrva, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući Lihtenštajn) ili Turske uz primjenu kumulacije iz člana 2. ovog Protokola, i ako ispunjavaju druge obaveze iz Priloga I Konvencije.

Član 4.

(Izjave dobavljača)

- Kada se izdaje uvjerenje o kretanju robe EUR. 1 ili ispunjava izjava o porijeklu u CEFTA Strani, EU, Farskim Ostrvima, Islandu, Norveškoj, Švicarskoj (uključujući Lihtenštajn) ili Turskoj za proizvode sa porijeklom, u čijoj izradi su korištene robe iz drugih CEFTA Strana, EU, Farskih Ostrva, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući Lihtenštajn) ili Turske i prošle obradu ili preradu u ovim Stranama i zemljama bez prethodnog dobijanja statusa preferencijalnog porijekla, uzima se u obzir izjava dobavljača dobijena za date robe u skladu sa ovim članom.
- Izjava dobavljača iz stava (1) ovog člana služi kao dokaz obrade ili prerade robe izvršene u CEFTA Stranama, EU, Farskim Ostrvima, Islandu, Norveškoj, Švicarskoj (uključujući Lihtenštajn) ili Turskoj u svrhu utvrđivanja da li se proizvodi u čijoj proizvodnji su korištene date robe mogu smatrati proizvodima porijeklom iz CEFTA Strana, EU, Farskih Ostrva, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući Lihtenštajn) ili Turske ili ispunjavaju druge obaveze iz Priloga I Konvencije.
- Dobavljač ispunjava posebnu izjavu za svaku pošiljku robe, osim u slučajevima predviđenim u stavu (4) ovog člana, u obliku predviđenom u Aneksu 1. ovog Protokola, na listu papira priloženom uz fakturu, obavještenje o prijemu robe ili neki drugi komercijalni dokument kojim se opisuje data roba dovoljno detaljno da omogući njeno prepoznavanje.
- U slučajevima gdje dobavljač redovno snabdijeva određenog kupca robama za čiju se obradu i preradu u CEFTA Stranama, EU, Farskim Ostrvima, Islandu,

Norveškoj, Švicarskoj (uključujući Lihtenštajn) ili Turskoj očekuje da ostanu konstantne u značajnom vremenskom periodu, on može dostaviti jednu izjavu dobavljača kojom će se obuhvatiti naknadne isporuke date robe (u daljem tekstu: dugoročna izjava dobavljača).

Dugoročna izjava dobavljača obično može biti važeća na period od maksimalno jedne godine od dana ispunjavanja izjave. Carinski organ CEFTA Strane u kojoj se izjava ispunjava utvrđuje uvjete pod kojima se mogu koristiti duži vremenski periodi.

Dugoročnu izjavu dobavljača ispunjava dobavljač u obliku predviđenom u Aneksu 2. ovog Protokola, i opisuje robe dovoljno detaljno da se mogu prepoznati. Dobavljač dostavlja izjavu carinama prije prve isporuke robe koja je obuhvaćena datom izjavom ili uz prvu isporuku.

Dobavljač je dužan da odmah obavijesti carinski organ ako dugoročna izjava dobavljača nije više primjenjiva za robu koja se dostavlja.

- Izjava dobavljača iz stavova (3) i (4) ovog člana mora biti otkucana ili istampana na engleskom jeziku, u skladu sa odredbama nacionalnog zakona Strane u kojoj se izjava ispunjava, i mora biti svojeručno potpisana. Izjava može biti napisana i rukom; u tom slučaju mora biti napisana tintom i štampanim slovima.
- Dobavljač koji ispunjava izjavu mora biti spreman da u bilo koje vrijeme na zahtjev carinskog organa Strane u kojoj se izjava ispunjava dostavi sve potrebne dokumente kojim se može dokazati da su informacije upisane u izjavi tačne.

Član 5.

(Prateća dokumentacija)

Izjava dobavljača, kojom se dokazuje da je obrada ili prerada urađena u CEFTA Stranama, EU, Farskim Ostrvima, Islandu, Norveškoj, Švicarskoj (uključujući Lihtenštajn) ili Turskoj, ispunjena u jednoj od tih zemalja se smatra dokumentom iz člana 16. stav (3) i 21. stav (5) Priloga I Konvencije i člana 4. ovog Protokola, iskorištenim u svrhu dokazivanja da proizvodi obuhvaćeni uvjerenjem o kretanju robe EUR. 1 ili izjavom o porijeklu mogu biti smatrani proizvodima porijeklom iz CEFTA Strana, EU, Farskih Ostrva, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući Lihtenštajn) ili Turske, te da ispunjavaju druge obaveze iz Priloga I Konvencije.

Član 6.

(Čuvanje izjave dobavljača)

- Dobavljač koji ispunjava izjavu dobavljača je dužan da najmanje tri godine čuva kopije izjave i svih faktura, otpremnica ili drugih komercijalnih dokumenata kojima je izjava priložena, kao i dokumenata iz člana 5. ovog Protokola.
- Dobavljač koji ispunjava dugoročnu izjavu dobavljača je dužan da najmanje tri godine čuva kopije izjave i svih faktura, otpremnica ili drugih komercijalnih dokumenata vezanih za robu koja je obuhvaćena datom izjavom, a koji su poslani kupcu, kao i dokumenata iz člana 5. ovog Protokola. Ovaj period počinje od dana isteka važenja dugoročne izjave dobavljača.

Član 7.

(Administrativna saradnja)

Ne dovodeći u pitanje članove 31. i 32. Priloga I Konvencije, kako bi se obezbijedila pravilna primjene ovog Aneksa, CEFTA Strane, EU, Farska Ostrva, Island, Norveška, Švicarska (uključujući Lihtenštajn) ili Turska potpomažu jedna drugu, preko nadležnih carinskih organa, u provjerama autentičnosti uvjerenja o kretanju robe EUR. 1, izjave o porijeklu ili izjave dobavljača, te tačnosti informacija datih u tim dokumentima.

Član 8.

(Provjera izjave dobavljača)

- (1) Naknadne provjere izjava dobavljača ili dugoročnih izjava dobavljača mogu biti sprovedene nasumično ili kada god carinski organ Strane u kojoj se takve izjave uzimaju u obzir pri korištenju uvjerenja o kretanju robe EUR. I ili izjave o porijeklu ima osnovane sumnje o autentičnosti dokumenta ili tačnosti podataka navedenih u ovom dokumentu.
- (2) U svrhu implementacije odredaba iz stava (1) ovog člana, carinski organ Strane iz stava (1) ovog člana vraća izjavu dobavljača ili dugoročnu izjavu dobavljača i fakture, otpremnice ili druge komercijalne dokumente vezane za robe obuhvaćene datom izjavom carinskom organu Strane gdje je data izjava popunjena, dajući, gdje je to prikladno, razloge za izdavanje zahtjeva za provjeru.
U svrhu podrške zahtjevu za provjeru, oni prosljeđuju i sve dobijene dokumente i informacije koji upućuju na to da informacije navedene u izjavi dobavljača ili dugoročnoj izjavi dobavljača nisu tačne.
- (3) Provjeru sprovodi carinski organ Strane u kojoj je izjava dobavljača ili dugoročna izjava dobavljača napravljena. U tu svrhu, carinski organ ima pravo da traži bilo kakve dokaze i sprovodi inspekcije računā dobavljača, kao i sve druge provjere koje smatra potrebnim.
- (4) Carinski organ koji zahtijeva provjeru će biti obaviješten o rezultatima provjere u najkraćem mogućem roku. Dati rezultati će jasno naznačavati da li su informacije navedene u izjavi dobavljača ili dugoročnoj izjavi dobavljača tačni i omogućiti carinskom organu da odredi da li i u kojoj mjeri takva izjava može biti uzeta u obzir za izdavanje uvjerenja o kretanju robe EUR. I ili za izradu izjave o porijeklu.

Član 9.

(Kazne)

Kazne će biti nametnute svakoj osobi koja napravi, ili izazove da bude napravljen, dokument koji sadrži netačne informacije u svrhu dobijanja preferencijalnog tretmana za proizvode.

Član 10.

(Zabrana povrata, ili izuzeća od carina)

- (1) Zabrana iz stava (1) člana 14. Priloga I Konvencije se ne primjenjuje u bilateralnoj trgovini između CEFTA Strana, EU, Farskih Ostrva, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući Lihtenštajn) ili Turske.
- (2) CEFTA Strane, EU, Farska Ostrva, Island, Norveška, Švicarska (uključujući Lihtenštajn) ili Turska mogu primijeniti režim za povrat carine, ili izuzeća od carine, ili naknade koje imaju jednak efekat, primjenjiv za materijale bez porijekla korištene u proizvodnji proizvoda sa porijeklom, pod uvjetom da:
 - a) je preferencijalni trgovinski sporazum u skladu sa članom XXIV Općeg sporazuma o carinama i trgovini (GATT) primjenjiv između EU, Farskih Ostrva, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući Lihtenštajn) ili Turske i CEFTA Strane destinacije;
 - b) su materijali i proizvodi dobili status porijekla primjenom pravila porijekla identičnih pravilima iz ovog Protokola; i
 - c) se šalje obavještenje Zajedničkom odboru Konvencije, u kojem se navodi da će doći do odstupanja, u skladu sa Prilogom II Konvencije.

DODATAK 1**Izjava dobavljača**

Izjava dobavljača, čiji je tekst naveden u nastavku, mora biti izrađena u skladu s napomenama u fusnotama. Međutim, fusnote se ne moraju reproducirati.

IZJAVA DOBAVLJAČA

za robe koje su prošle obradu ili preradu u CEFTA Stranama, EU, Farskim Ostrvima, Islandu, Norveškoj, Švicarskoj (uključujući Lihtenštajn) ili Turskoj bez prethodnog dobijanja statusa preferencijalnog porijekla

Ja, doljepotpisani, dobavljač roba obuhvaćenih priloženim dokumentima, izjavljujem da:

1. Sljedeći materijali, koji nisu porijeklom iz CEFTA Strana, EU, Farskih Ostrva, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući Lihtenštajn) ili Turske, su bili korišteni u CEFTA Stranama za proizvodnju ovih roba:

Opis dostavljene robe ⁽³⁾	Opis korištenih materijala bez porijekla	Tarifni broj materijala bez porijekla koji su korišteni ⁽²⁾	Vrijednost materijala bez porijekla koji su korišteni ⁽¹⁾
Ukupna vrijednost			
Ukupna vrijednost			

2. Svi drugi materijali korišteni u CEFTA Stranama za proizvodnju ovih roba porijeklom su iz CEFTA Strana, EU, Farskih Ostrva, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući Lihtenštajn) ili Turske;

3. Sljedeće robe su prošle kroz proces obrade ili prerade van CEFTA Strana, Farskih Ostrva, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući Lihtenštajn) ili Turske, u skladu sa članom 11. Konvencije; ostvarile su ukupnu dodatnu vrijednost:

Opis dostavljene robe	Ukupna dodatna vrijednost van CEFTA Strana, EU, Farskih Ostrva, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući Lihtenštajn) ili Turske ⁽⁴⁾
(Mjesto i datum)	
(Adresa i potpis dobavljača; ime osobe koja potpisuje izjavu mora biti čitko naznačeno.)	

- (1) Kada se faktura, otpremnica ili drugi komercijalni dokument uz koji se prilaže izjava odnosi na različite vrste roba, ili na robe koje u istoj mjeri ne inkorporiraju materijale bez porijekla, dobavljač ih mora jasno razlikovati.

Primjer:

Dokument se odnosi na različite modele električnog motora iz tarifnog broja 8501, koji će se koristiti u proizvodnji već mašina iz tarifnog broja 8450. Priroda i vrijednost materijala bez porijekla koji su korišteni u proizvodnji ovih motora se razlikuju od modela do modela. Modeli, stoga, moraju biti razlikovani u prvoj koloni, te se u drugim kolonama moraju navesti naznake za svaki model posebno kako bi proizvođač već mašina mogao tačno da procijeni status porijekla svojih proizvoda u ovisnosti od modela električnog motora koji koristi.

- (2) Naznake koje se traže u tim kolonama se trebaju dati samo ako su neophodne.

Primjeri:

Pravilo za odjevne predmeta iz ex poglavlja 62, kaže da se može koristiti predivo bez porijekla. Ako proizvođač takvih odjevnih predmeta u Srbiji koristi tkaninu uvezenu iz Makedonije, koja je tamo dobijena tkanjem prediva bez porijekla, dovoljno je za makedonskog dobavljača da opiše u svojoj izjavi materijale bez porijekla korištene kao prediva, bez obaveze da ukaže na taritni broj i vrijednosti tih prediva.

Proizvođač željeza iz tarifnog broja 7217, koji je željezo proizveo od željeznih šipki bez porijekla, treba da u drugoj koloni naznači: "šipke željeza". Gdje se ova žica koristi u proizvodnji mašine za koju pravilo sadrži ograničenje za sve materijale bez porijekla korištene u određenom postotku vrijednosti, potrebno je navesti u trećoj koloni vrijednost šipki bez porijekla.

- (3) 'Vrijednost materijala' znači carinska vrijednost u vrijeme uvoza materijala bez porijekla koji se koriste, ili, ako to nije poznato niti moguće utvrditi, prvu utvrdivu cijenu koju je jedna od CEFTA Strana platila za date materijale. Tačna vrijednost korištenog materijala bez porijekla mora se unijeti po jedinici mjere robe precizirane u prvoj koloni.

- (4) 'Ukupna dodata vrijednost' znači sve troškove akumulirane izvan CEFTA Strana, EU, Farskih Ostrva, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući i Lihtenštajn) ili Turske, uključujući i vrijednost svih dodatih materijala. Tačna ukupna dodata vrijednost dobijena izvan CEFTA Strana, EU, Farskih Ostrva, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući i Lihtenštajn) ili Turske mora se dati po jedinici mjere robe navedene u prvoj koloni.

DODATAK 2

Dugoročna izjava dobavljača

Dugoročna izjava dobavljača, čiji je tekst naveden u nastavku, mora biti izrađena u skladu s napomenama u fusnotama. Međutim, fusnote se ne moraju reproducirati.

DUGOROČNA IZJAVA DOBAVLJAČA

za robe koje su prošle obradu ili preradu u CEFTA Stranama, EU, Farskim Ostrvima, Islandu, Norveškoj, Švicarskoj (uključujući Lihtenštajn) ili Turskoj bez prethodnog dobijanja statusa preferencijalnog porijekla

Ja, doljepotpisani, dobavljač roba obuhvaćenih ovim dokumentom, a koja se redovno dostavljaju.....⁽¹⁾, izjavljujem da:

1. Sljedeći materijali, koji nisu porijeklom iz CEFTA Strana, EU, Farskih Ostrva, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući Lihtenštajn) ili Turske, su bili korišteni u CEFTA Stranama za proizvodnju ovih roba:

Opis dostavljene robe ⁽²⁾	Opis korištenih materijala bez porijekla	Tarifni broj korištenih materijala bez porijekla ⁽³⁾	Vrijednost korištenih materijala bez porijekla ⁽³⁾⁽⁴⁾
			Ukupna vrijednost:

2. Svi drugi materijali korišteni u CEFTA Stranama za proizvodnju ovih roba porijeklom su iz CEFTA Strana, EU, Farskih Ostrva, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući Lihtenštajn) ili Turske;

3. Sljedeće robe su prošle kroz proces obrade ili prerade van CEFTA Strana, EU, Farskih Ostrva, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući Lihtenštajn) ili Turske, u skladu sa članom 11. Konvencije; ostvarile su **ukupnu dodatnu vrijednost:**

Opis dostavljene robe	Ukupna dodatna vrijednost van CEFTA Strana, EU, Farskih Ostrva, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući Lihtenštajn) ili Turske, ⁽⁵⁾
	Ukupna vrijednost:

Ova izjava vrijedi za sve naknadne pošiljke ovih roba koje se otpremaju iz

(Adresa i potpis dobavljača; ime osobe koja potpisuje izjavu mora biti čitko naznačeno)

u.....⁽⁶⁾
(Mjesto i datum)

Obavezujem se da ću obavijestiti.....⁽¹⁾ odmah ako ova izjava nije više važeća

.....
(Mjesto i datum)

.....
.....
.....
(Adresa i potpis dobavljača; ime osobe koja potpisuje izjavu mora biti čitko naznačeno)

-
- (1) Ime i adresa kupca.
- (2) Kada se faktura, otpremnica ili drugi komercijalni dokument uz koji se prilaže izjava odnosi na različite vrste roba, ili na robe koje u istoj mjeri ne inkorporiraju materijale bez porijekla, dobavljač ih mora jasno razlikovati.
- Primjer:
- Dokument se odnosi na različite modele električnog motora iz tarifnog broja 8501, koji će se koristiti u proizvodnji veš mašina iz tarifnog broja 8450. Priroda i vrijednost materijala bez porijekla koji su korišteni u proizvodnji ovih motora se razlikuju od modela do modela. Modeli, stoga, moraju biti razlikovani u prvoj koloni, te se u drugim kolonama moraju navesti naznake za svaki model posebno kako bi proizvođač veš mašina mogao tačno da procijeni status porijekla svojih proizvoda u ovisnosti od modela električnog motora koji koristi.
- (3) Naznake koje se traže u tim kolonama se trebaju dati samo ako su neophodne.
- Primjeri:
- Pravilo za odjevne predmeta iz ex poglavlja 62, kaže da se može koristiti predivo bez porijekla. Ako proizvođač takvih odjevnih predmeta u Srbiji koristi tkaninu uvezenu iz Makedonije, koja je tamo dobijena tkanjem prediva bez porijekla, dovoljno je za makedonskog dobavljača da opiše u svojoj izjavi materijale bez porijekla korištene kao prediva, bez obaveze da ukaže na tarifi broj i vrijednosti tih prediva.
- Proizvođač željeza iz tarifnog broja 7217, koji je željezo proizveo od željeznih šipki bez porijekla, treba da u drugoj koloni naznači: "šipke željeza". Gdje se ova žica koristi u proizvodnji mašine za koju pravilo sadrži ograničenje za sve materijale bez porijekla korištene u određenom postotku vrijednosti, potrebno je navesti u trećoj koloni vrijednost šipki bez porijekla.
- (4) 'Vrijednost materijala' znači carinska vrijednost u vrijeme uvoza materijala bez porijekla koji se koriste, ili, ako to nije poznato niti moguće utvrditi, prvu utvrđivu cijenu koju je jedna od CEFTA Strana platila za date materijale.
- Tačna vrijednost korištenog materijala bez porijekla mora se unijeti po jedinici mjere robe precizirane u prvoj koloni.
- (5) 'Ukupna dodata vrijednost' znači sve troškove akumulirane izvan CEFTA Strana, EU, Farskih Ostrva, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući i Lihtenštajn) ili Turske, uključujući i vrijednost svih dodatnih materijala.
- Tačna ukupna dodata vrijednost dobijena izvan CEFTA Strana, EU, Farskih Ostrva, Islanda, Norveške, Švicarska (uključujući i Lihtenštajn) ili Turske mora se dati po jedinici mjere robe navedene u prvoj koloni.
- (6) Unesi datume. Period važenja dugoročne izjave dobavljača ne bi trebala da važi duže od 12 mjeseci, što je predmet uvjeta utvrđenih od strane carinskog organa zemlje u kojoj se izrađuje dugoročna izjava dobavljača.

**ODLUKA
ZAJEDNIČKOG ODBORA SREDNJOEUROPSKOG
SPORAZUMA O SLOBODNOJ TRGOVINI
Br. 3/2015**

**o izmjenama i dopunama Odluke Zajedničkog odbora
Srednjoeuropskog sporazuma o slobodnoj trgovini 3/2013
vezanoj za Aneks 4. Srednjoeuropskog sporazuma o
slobodnoj trgovini (CEFTA 2006), Protokola o definiciji
pojma "Proizvodi sa podrijetlom" i metode administrativne
suradnje iz članka 14. stavci (1) i (3)
Usvojena 20. studenog 2013. godine**

Zajednički odbor,

Imajući u vidu Sporazum o izmjeni i pristupanju Srednjoeuropskom sporazumu o slobodnoj trgovini (CEFTA 2006) (u daljnjem tekstu: Sporazum), sačinjen u Bukureštu 19. prosinca 2006. godine, a posebno članak 14. CEFTA 2006 o Pravilima podrijetla i suradnji u carinskim pitanjima,

Imajući u vidu Aneks 4 CEFTA 2006, Protokol o definiciji pojma "Proizvodi s podrijetlom" i metode administrativne suradnje (u daljnjem tekstu: Protokol),

Gdje:

- (1) Članak 14. CEFTA 2006 upućuje na svoj Aneks 4 koji utvrđuje pravila podrijetla i omogućava kumulaciju podrijetla u CEFTA-i, te kumulaciju podrijetla u kontekstu Procesu stabilizacije i pridruživanja.
- (2) Protokol je posljednji put izmijenjen i dopunjen Odlukom Zajedničkog odbora br. 3/2013 od 20. studenog 2013. godine, kojom je izmijenjen i dopunjen Aneks 4 CEFTA 2006 Sporazuma u vezi sa definicijom koncepta proizvoda sa podrijetlom i metoda administrativne suradnje na način da se upućuje na Regionalnu konvenciju o pan-euro-mediteranskim preferencijalnim pravilima o podrijetlu robe ¹ (u daljnjem tekstu: Konvencija).
- (3) Svi sudionici u Procesu stabilizacije i pridruživanja su uvršteni u pan-euro-mediteransku zonu kumulacije podrijetla kroz ovu Konvenciju.
- (4) Konvencija ne sprječava Ugovorne strane Konvencije da uđu u bilateralne sporazume o odstupanjima. Posebne odredbe o odstupanjima su utvrđene u aneksima Dodatka II Konvencije. Pažnja se mora posvetiti potrebi za transparentnošću, uključujući adekvatnost modifikacije procedura za izmjene ili dopune Dodatka II Konvencije.
- (5) Gdje tranzicija prema Konvenciji nije istodobna za sve Ugovorne strane u okviru kumulativnog područja, to ne bi trebalo dovesti do manje povoljne situacije nego ranije prema Protokolu.

JE ODLUČIO SLJEDEĆE:

Članak 1.

(Pravila podrijetla)

Aneks Odluke 3/2013 je zamijenjen Aneksom ove Odluke, koji sadrži Protokol A i Protokol B sa njihovim Dodatkom I i Dodatkom 2.

Članak 2.

(Stupanje na snagu)

- (1) Ova Odluka stupa na snagu danom usvajanja.
- (2) Primjena ove Odluke neće početi prije 26. studenog 2016. godine, o čemu svaka CEFTA Strana pismenim putem obavještava predsjedatelja Pododbora za carine i pravila podrijetla.

Usvojeno u Kišinjevu 26. studenog 2015. godine, u prisustvu predstavnika svih Strana CEFTA Sporazuma.

ANEKS

Protokol A o definiciji pojma "Proizvodi s podrijetlom" i metode administrativne suradnje

Članak 1.

(Primjenjiva pravila podrijetla)

- (1) U svrhu implementacije članka 14. Aneksa 1 (CEFTA 2006) Sporazuma o izmjeni i pristupanju Srednjoeuropskom sporazumu o slobodnoj trgovini, sačinjenog u Bukureštu 19. prosinca 2006. godine (Sporazum), primjenjivaće se Dodatak I i relevantne odredbe Dodatka II Regionalne konvencije o pan-euro-mediteranskim preferencijalnim pravilima o podrijetlu robe ², u daljnjem tekstu: Konvencija.

Sve reference na 'relevantni sporazum' u Dodatku I i u relevantnim odredbama Dodatka II Regionalne konvencije o pan-euro-mediteranskim preferencijalnim pravilima o podrijetlu robe će se tumačiti tako da znače Sporazum.

Članak 2.

(Rješavanje sporova)

- (1) Kada sporovi nastaju u vezi sa procedurama provjere iz članka 32. Dodatka I Konvencije, a koji se ne mogu riješiti između carinskih službi koja zahtijevaju provjeru i carinskih službi nadležnih za proces provjere, isti će se podnijeti kod Zajedničkog odbora predviđenog u člancima 42. i 43. CEFTA 2006 Sporazuma.
- (2) U svim slučajevima, rješavanje sporova između uvoznika i carinskih službi CEFTA Strane uvoznice će se voditi prema zakonodavstvu te CEFTA Strane.

Članak 3.

(Izmjene i dopune Protokola)

- Zajednički odbor, kao što je predviđeno u članku 14. stavak (1) CEFTA 2006 Sporazuma, može odlučiti da izmijeni i dopuni odredbe ovog Protokola.

Članak 4.

(Povlačenje iz Konvencije)

- (1) Ukoliko bilo koja od CEFTA Strana dostavi pismenu obavijest depozitaru Konvencije o svojim namjerama da se povuče iz Konvencije prema njenom članku 9., druge CEFTA Strane će odmah ući u pregovore o pravilima podrijetla u svrhu implementacije Sporazuma.
- (2) Do stupanja na snagu takvih, nanovo dogovorenih pravila podrijetla, u ovom Sporazumu će se i dalje primjenjivati pravila podrijetla iz Dodatka I, gdje je to prikladno, relevantne odredbe Dodatka II Konvencije primjenjive u momentu povlačenja. Međutim, od momenta povlačenja, pravila podrijetla sadržana u Dodatku I i, gdje je to prikladno, relevantne odredbe Dodatka II Konvencije će se tumačiti na način da se dozvoli samo bilateralna kumulacija između Strane koja se povukla i drugih CEFTA Strana.

Članak 5.

(Prijelazne odredbe - kumulacija)

- (1) Bez obzira na članak 3. Dodatka I Konvencije, pravila kumulacije predviđena u starim člancima 3. i 4. Aneksa 4, Protokol o definiciji pojma "Proizvodi sa podrijetlom" i metode administrativne suradnje, kako je posljednji put izmijenjen i dopunjen Odlukom broj 3/2013, će nastaviti da se primjenjuje između CEFTA Strane u kojoj Konvencija još uvijek nije postala primjenjiva i drugih CEFTA Strana,

¹ Službeni glasnik Europske unije L 54, 26.2.2013, str. 4.

² SG L 54, 26.2.2013., str. 4

- sve dotle dok Konvencija ne bude primjenjiva u odnosu na datu CEFTA Stranu.
- (2) Bez obzira na članke 16. stavak (5) i 21. stavak (3) Dodatka I Konvencije, gdje kumulacija uključuje samo zemlje EFTA-e, Farska Otoka, EU, Tursku i CEFTA Strane, dokaz podrijetla može biti potvrda o prometu robe EUR. 1 ili izjava o podrijetlu.
- (3) Potvrda o prometu robe EUR. 1 ili izjava o podrijetlu predviđena Aneksom 4. Sporazuma CEFTA se neće koristiti nakon 1. lipnja 2016. godine.

Protokol B o primjeni pune kumulacije i povrata carina u CEFTA-i i metode administrativne suradnje

Članak 1.

(Izuzeca iz kumulacije podrijetla)

Proizvodi koji su stekli podrijetlo primjenom odredaba predviđenih u ovom Protokolu izuzimaju se iz kumulacije, kako je upućeno u članku 3. Dodatka I Konvencije.

Članak 2.

(Kumulacija podrijetla)

- (1) U svrhu implementacije članka 2. stavak (1)(b) Dodatka I Konvencije, obrada i prerada koja se vrši u jednoj od CEFTA Strana se smatraju izvršenim u bilo kojoj drugoj Strani kada dobiveni proizvodi bivaju dovoljno obrađeni ili preradeni u toj datoj Strani. Kada su, u skladu sa ovom odredbom, proizvodi sa podrijetlom dobiveni u dvije ili više Strana, smatrat će se da su podrijetlom iz CEFTA-e samo ukoliko obrada ili prerada nadilaze postupke navedene u članku 6. Dodatka I Konvencije.
- (2) U svrhu implementacije članka 2. stavak (1)(b) Dodatka I Konvencije, obrada i prerada koja se vrši u Europskoj uniji, Farskim Otocima, Islandu, Norveškoj, Švicarskoj (uključujući Lihtenštajn), i Turskoj smatraju se izvršenim u CEFTA Stranama kada dobiveni proizvodi bivaju dovoljno obrađeni ili preradeni u tim CEFTA Stranama. Kada su, u skladu sa ovom odredbom, proizvodi sa podrijetlom dobiveni u dvije ili više Strana, smatrat će se da su podrijetlom iz CEFTA-e samo ukoliko obrada ili prerada nadilaze postupke navedene u članku 6. Dodatka I Konvencije.
- (3) U svrhu implementacije članka 2. stavak (1)(b) Dodatka I Konvencije, obrada i prerada koja se vrši u CEFTA Stranama se smatraju izvršenim u Europskoj uniji, Farskim Otocima, Islandu, Norveškoj, Švicarskoj (uključujući Lihtenštajn), i Turskoj kada dobiveni proizvodi bivaju dovoljno obrađeni ili preradeni u Europskoj uniji, Farskim Otocima, Islandu, Norveškoj, Švicarskoj (uključujući Lihtenštajn), i Turskoj. Kada su, u skladu sa ovom odredbom, proizvodi sa podrijetlom dobiveni u dvije ili više Strana, smatrat će se da su podrijetlom iz Europske unije, Farskih Otoka, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući Lihtenštajn), i Turske samo ukoliko obrada ili prerada nadilaze postupke navedene u članku 6. Dodatka I Konvencije.
- (4) Kumulacija iz članaka 2. stavak (2) i 2. stavak (3) se može primijeniti samo uz uvjet da:
- a) je sporazum o preferencijalnoj trgovini, u skladu sa člankom XXIV Općeg sporazuma o carinama i trgovini (GATT), primjenjiv između EU, Farskih Otoka, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući Lihtenštajn) ili Turske i CEFTA Strane uključene u dobivanje statusa podrijetla i odredišne CEFTA Strane;
- b) su materijali i proizvodi stekli status proizvoda sa podrijetlom primjenom pravila podrijetla identičnim pravilima navedenim u ovom Protokolu; i

- c) je poslana obavijest Zajedničkom odboru Konvencije u kojem se upućuje na odstupanje, u skladu sa Dodatkom II Konvencije.

Članak 3.

(Dokazi o podrijetlu)

- (1) Ne dovodeći u pitanje članak 16. stavak (4) i (5) Dodatka I Konvencije, potvrda o prometu robe EUR. 1 se izdaje od strane carinske službe CEFTA Strane, EU, Farskih Otoka, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući Lihtenštajn) ili Turske ako se odnosne robe mogu smatrati proizvodima podrijetlom iz CEFTA Strana, EU, Farskih Otoka, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući Lihtenštajn) ili Turske uz primjenu kumulacije iz članka 2. ovog Protokola, i ako ispunjavaju druge obveze iz Dodatka I Konvencije.
- (2) Ne dovodeći u pitanje članak 21. stavak (2) i (3) Dodatka I Konvencije, izjava o podrijetlu se može dati ako se dati proizvodi mogu smatrati proizvodima podrijetlom iz CEFTA Strane, EU, Farskih Otoka, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući Lihtenštajn) ili Turske uz primjenu kumulacije iz članka 2. ovog Protokola, i ako ispunjavaju druge obveze iz Dodatka I Konvencije.

Članak 4.

(Izjave dobavljača)

- (1) Kada se izdaje potvrda o prometu robe EUR. 1 ili ispunjava izjava o podrijetlu u CEFTA Strani, EU, Farskim Otocima, Islandu, Norveškoj, Švicarskoj (uključujući Lihtenštajn) ili Turskoj za proizvode sa podrijetlom, u čijoj izradi su korištene robe iz drugih CEFTA Strana, EU, Farskih Otoka, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući Lihtenštajn) ili Turske i prošle obradu ili preradu u ovim Stranama i zemljama bez prethodnog dobivanja statusa preferencijalnog podrijetla, uzima se u obzir izjava dobavljača dobivena za date robe u skladu sa ovim člankom.
- (2) Izjava dobavljača iz stavka (1) ovog članka služi kao dokaz obrade ili prerade robe izvršene u CEFTA Stranama, EU, Farskim Otocima, Islandu, Norveškoj, Švicarskoj (uključujući Lihtenštajn) ili Turskoj u svrhu utvrđivanja da li se proizvodi u čijoj proizvodnji su korištene date robe mogu smatrati proizvodima podrijetlom iz CEFTA Strana, EU, Farskih Otoka, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući Lihtenštajn) ili Turske ili ispunjavaju druge obveze iz Dodatka I Konvencije.
- (3) Dobavljač ispunjava posebnu izjavu za svaku pošiljku robe, osim u slučajevima predviđenim u stavku (4) ovog članka, u formi predviđenoj u Aneksu 1. ovog Protokola, na listu papira priloženom uz fakturu, obavijest o primitku robe ili neki drugi komercijalni dokument kojim se opisuje data roba dovoljno detaljno da omogućiti njeno prepoznavanje.
- (4) U slučajevima gdje dobavljač redovito snabdijeva određenog kupca robama za čiju se obradu i preradu u CEFTA Stranama, EU, Farskim Otocima, Islandu, Norveškoj, Švicarskoj (uključujući Lihtenštajn) ili Turskoj očekuje da ostanu konstantne u značajnom vremenskom razdoblju, on može dostaviti jednu izjavu dobavljača kojom će se obuhvatiti naknadne isporuke date robe (u daljnjem tekstu: dugoročna izjava dobavljača). Dugoročna izjava dobavljača obično može biti važeća na razdoblje od maksimalno jedne godine od dana ispunjavanja izjave. Carinska služba CEFTA Strane u kojoj se izjava ispunjava utvrđuje uvjete pod kojima se mogu koristiti duže vremensko razdoblje. Dugoročnu izjavu dobavljača ispunja dobavljač u formi predviđenoj u Aneksu 2. ovog Protokola, i opisuje robe

dovoljno detaljno da se mogu prepoznati. Dobavljač dostavlja izjavu carinama prije prve isporuke robe koja je obuhvaćena datom izjavom ili uz prvu isporuku.

Dobavljač je dužan da odmah obavijesti carinsku službu ako dugoročna izjava dobavljača nije više primjenjiva za robu koja se dostavlja.

- (5) Izjava dobavljača iz stavaka (3) i (4) ovog članka mora biti otkucana ili tiskana na engleskom jeziku, u skladu sa odredbama nacionalnog zakona Strane u kojoj se izjava ispunjava, i mora biti svojeručno potpisana. Izjava može biti napisana i rukom; u tom slučaju mora biti napisana tintom i štampanim slovima.
- (6) Dobavljač koji ispunja izjavu mora biti spreman da u bilo koje vrijeme na zahtjev carinske službe Strane u kojoj se izjava ispunja dostavi sve potrebne dokumente kojim se može dokazati da su informacije upisane u izjavi točne.

Članak 5.

(Prateća dokumentacija)

Izjava dobavljača, kojom se dokazuje da je obrada ili prerada urađena u CEFTA Stranama, EU, Farskim Otocima, Islandu, Norveškoj, Švicarskoj (uključujući Lihtenštajn) ili Turskoj, ispunjena u jednoj od tih zemalja se smatra dokumentom iz članka 16. stavak (3) i 21. stavak (5) Dodatka I Konvencije i članka 4. ovog Protokola, iskorištenim u svrhu dokazivanja da proizvodi obuhvaćeni potvrdom o prometu robe EUR. I ili izjavom o podrijetlu mogu biti smatrani proizvodima podrijetlom iz CEFTA Strana, EU, Farskih Otoka, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući Lihtenštajn) ili Turske, te da ispunjavaju druge obveze iz Dodatka I Konvencije.

Članak 6.

(Čuvanje izjave dobavljača)

- (1) Dobavljač koji ispunja izjavu dobavljača je dužan da najmanje tri godine čuva preslike izjave i svih faktura, otpremnica ili drugih komercijalnih dokumenata kojima je izjava priložena, kao i dokumenata iz članka 5. ovog Protokola.
- (2) Dobavljač koji ispunja dugoročnu izjavu dobavljača je dužan da najmanje tri godine čuva preslike izjave i svih faktura, otpremnica ili drugih komercijalnih dokumenata vezanih za robu koja je obuhvaćena datom izjavom, a koji su poslati kupcu, kao i dokumenata iz članka 5. ovog Protokola. Ovo razdoblje počinje od dana isteka važenja dugoročne izjave dobavljača.

Članak 7.

(Administrativna suradnja)

Ne dovodeći u pitanje članke 31. i 32. Dodatka I Konvencije, kako bi se obezbijedila pravilna primjena ovog Aneksa, CEFTA Strane, EU, Farski Otoci, Island, Norveška, Švicarska (uključujući Lihtenštajn) ili Turska potpomažu jedna drugu, preko nadležnih carinskih službi, u provjerama autentičnosti potvrde o prometu robe EUR. I, izjava o podrijetlu ili izjava dobavljača, te točnosti informacija datih u tim dokumentima.

Članak 8.

(Provjera izjave dobavljača)

- (1) Naknadne provjere izjava dobavljača ili dugoročnih izjava dobavljača mogu biti sprovedene nasumično ili kada god

carinska služba Strane u kojoj se takve izjave uzimaju u obzir pri korištenju potvrde o prometu robe EUR. I ili izjave o podrijetlu ima osnovane sumnje o autentičnosti dokumenta ili točnosti podataka navedenih u ovom dokumentu.

- (2) U svrhu implementacije odredaba iz stavka (1) ovog članka, carinska služba Strane iz stavka (1) ovog članka vraća izjavu dobavljača ili dugoročnu izjavu dobavljača i fakture, otpremnice ili druge komercijalne dokumente vezane za robe obuhvaćene datom izjavom carinskoj službi Strane gdje je data izjava popunjena, dajući, gdje je to prikladno, razloge za izdavanje zahtjeva za provjeru. U svrhu potpore zahtjevu za provjeru, oni prosljeđuju i sve dobivene dokumente i informacije koji upućuju na to da informacije navedene u izjavi dobavljača ili dugoročnoj izjavi dobavljača nisu točne.
- (3) Provjeru sprovodi carinska služba Strane u kojoj je izjava dobavljača ili dugoročna izjava dobavljača napravljena. U tu svrhu, carinska služba ima pravo da traži bilo kakve dokaze i sprovodi inspekcije računa dobavljača, kao i sve druge provjere koje smatra potrebnim.
- (4) Carinska služba koja zahtjeva provjeru će biti obaviještena o rezultatima provjere u najkraćem mogućem roku. Dati rezultati će jasno naznačavati da li su informacije navedene u izjavi dobavljača ili dugoročnoj izjavi dobavljača točni i omogućiti carinskoj službi da odredi da li i u kojoj mjeri takva izjava može biti uzeta u obzir za izdavanje potvrde o prometu robe EUR. I ili za izradu izjava o podrijetlu.

Članak 9.

(Kazne)

Kazne će biti nametnute svakoj osobi koja napravi, ili izazove da bude napravljen dokument koji sadrži netočne informacije u svrhu dobijanja preferencijalnog tretmana za proizvode.

Članak 10.

(Zabrana povrata, ili izuzeća od carina)

- (1) Zabrana iz stavka (1) članka 14. Dodatka I Konvencije se ne primjenjuje u bilateralnoj trgovini između CEFTA Strana, EU, Farskih Otoka, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući Lihtenštajn) ili Turske.
- (2) CEFTA Strane, EU, Farski Otoci, Island, Norveška, Švicarska (uključujući Lihtenštajn) ili Turska mogu primijeniti režim za povrat carine, ili izuzeća od carine, ili naknade koje imaju jednak efekat, primjenjiv za materijale bez podrijetla korištene u proizvodnji proizvoda sa podrijetlom, pod uvjetom da:
 - a) je preferencijalni trgovinski sporazum u skladu sa člankom XXIV Općeg sporazuma o carinama i trgovini (GATT) primjenjiv između EU, Farskih Otoka, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući Lihtenštajn) ili Turske i CEFTA Strane destinacije;
 - b) su materijali i proizvodi dobili status podrijetla primjenom pravila podrijetla identičnih pravilima iz ovog Protokola; i
 - c) se šalje obavijest Zajedničkom odboru Konvencije, u kojem se navodi da će doći do odstupanja, u skladu sa Dodatkom II Konvencije.

DODATAK 1**Izjava dobavljača**

Izjava dobavljača, čiji je tekst naveden u nastavku, mora biti izrađena u skladu s napomenama u fusnotama. Međutim, fusnote se ne moraju reproducirati.

IZJAVA DOBAVLJAČA

za robe koje su prošle obradu ili preradu u CEFTA Stranama, EU, Farskim Otocima, Islandu, Norveškoj, Švicarskoj (uključujući Lihtenštajn) ili Turskoj bez prethodnog dobijanja statusa preferencijalnog podrijetla

Ja, doljepotpisani, dobavljač roba obuhvaćenih priloženim dokumentima, izjavljujem da:

1. Slijedeći materijali, koji nisu podrijetlom iz CEFTA Strana, EU, Farskih Otoka, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući Lihtenštajn) ili Turske, su bili korišteni u CEFTA Stranama za proizvodnju ovih roba:

Opis dostavljene robe ⁽¹⁾	Opis korištenih materijala bez podrijetla	Tarifni broj materijala bez podrijetla koji su korišteni ⁽²⁾	Vrijednost materijala bez podrijetla koji su korišteni ⁽³⁾⁽⁴⁾
Ukupna vrijednost			
Ukupna vrijednost			

2. Svi drugi materijali korišteni u CEFTA Stranama za proizvodnju ovih roba podrijetlom su iz CEFTA Strana, EU, Farskih Otoka, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući Lihtenštajn) ili Turske;

3. Slijedeće robe su prošle kroz proces obrade ili prerade van CEFTA Strana, Farskih Otoka, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući Lihtenštajn) ili Turske, u skladu sa člankom 11. Konvencije; ostvarile su ukupnu dodanu vrijednost:

Opis dostavljene robe	Ukupna dodana vrijednost van CEFTA Strana, EU, Farskih Otoka, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući Lihtenštajn) ili Turske ⁽⁴⁾
(Mjesto i datum)	
(Adresa i potpis dobavljača, ime osobe koja potpisuje izjavu mora biti čitko naznačeno.)	

- (1) Kada se faktura, otpremnica ili drugi komercijalni dokument uz koji se prilaže izjava odnosi na različite vrste roba, ili na robe koje u istoj mjeri ne inkorporiraju materijale bez podrijetla, dobavljač ih mora jasno razlikovati.

Primjer:

Dokument se odnosi na različite modele električnog motora iz tarifnog broja 8501, koji će se koristiti u proizvodnji perilica rublja iz tarifnog broja 8450. Priroda i vrijednost materijala bez podrijetla koji su korišteni u proizvodnji ovih motora se razlikuju od modela do modela. Modeli, stoga, moraju biti razlikovani u prvom stupcu, te se u drugim stupcima moraju navesti naznake za svaki model posebno kako bi proizvođač perilica rublja mogao točno da procijeni status podrijetla svojih proizvoda u ovisnosti od modela električnog motora koji koristi.

- (2) Naznake koje se traže u tim stupcima se trebaju dati samo ako su neophodne.

Primjeri:

Pravilo za odjevne predmeta iz ex poglavlja 62, kaže da se može koristiti pređa bez podrijetla. Ako proizvođač takvih odjevnih predmeta u Srbiji koristi tkaninu uvezenu iz Makedonije, koja je tamo dobivena tkanjem prede bez podrijetla, dovoljno je za makedonskog dobavljača da opiše u svojoj izjavi materijale bez podrijetla korištene kao prede, bez obveze da ukaže na tarifni broj i vrijednosti tih pređa.

Proizvođač željeza iz tarifnog broja 7217, koji je željezo proizveo od željeznih šipki bez podrijetla, treba da u drugom stupcu naznači: "šipke željeza". Gdje se ova žica koristi u proizvodnji mašine za koju pravilo sadrži ograničenje za sve materijale bez podrijetla korištene u određenom postotku vrijednosti, potrebno je navesti u trećem stupcu vrijednost šipki bez podrijetla.

- (3) 'Vrijednost materijala' znači carinska vrijednost u vrijeme uvoza materijala bez podrijetla koji se koriste, ili, ako to nije poznato niti moguće utvrditi, prvu utvrdivu cijenu koju je jedna od CEFTA Strana platila za date materijale.

Točna vrijednost korištenog materijala bez podrijetla mora se unijeti po jedinici mjere robe precizirane u prvom stupcu.

- (4) 'Ukupna dodana vrijednost' znači sve troškove akumulirane izvan CEFTA Strana, EU, Farskih Otoka, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući i Lihtenštajn) ili Turske, uključujući i vrijednost svih dodanih materijala. Točna ukupna dodana vrijednost dobivena izvan CEFTA Strana, EU, Farskih Otoka, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući i Lihtenštajn) ili Turske mora se dati po jedinici mjere robe navedene u prvoj koloni.

DODATAK 2

Dugoročna izjava dobavljača

Dugoročna izjava dobavljača, čiji je tekst naveden u nastavku, mora biti izrađena u skladu s napomenama u fusnotama. Međutim, fusnote se ne moraju reproducirati.

DUGOROČNA IZJAVA DOBAVLJAČA

za robe koje su prošle obradu ili preradu u CEFTA Stranama, EU, Farskim Otokima, Islandu, Norveškoj, Švicarskoj (uključujući Lihtenštajn) ili Turskoj bez prethodnog dobivanja statusa preferencijalnog podrijetla

Ja, doljepotpisani, dobavljač roba obuhvaćenih ovim dokumentom, a koja se redovno dostavljaju.....⁽¹⁾, izjavljujem da:

1. Slijedeći materijali, koji nisu porijeklom iz CEFTA Strana, EU, Farskih Otoka, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući Lihtenštajn) ili Turske, su bili korišteni u CEFTA Stranama za proizvodnju ovih roba:

Opis dostavljene robe ⁽²⁾	Opis korištenih materijala bez podrijetla	Tarifni broj korištenih materijala bez podrijetla ⁽³⁾	Vrijednost korištenih materijala bez podrijetla ⁽³⁾⁽⁴⁾
			Ukupna vrijednost.

2. Svi drugi materijali korišteni u CEFTA Stranama za proizvodnju ovih roba podrijetlom su iz CEFTA Strana, EU, Farskih Otoka, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući Lihtenštajn) ili Turske;

3. Slijedeće robe su prošle kroz proces obrade ili prerade van CEFTA Strana, EU, Farskih Otoka, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući Lihtenštajn) ili Turske, u skladu sa člankom 11. Konvencije; ostvarile su ukupnu dodanu vrijednost:

Opis dostavljene robe	Ukupna dodana vrijednost van CEFTA Strana, EU, Farskih Otoka, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući Lihtenštajn) ili Turske; ⁽⁵⁾
	Ukupna vrijednost.

Ova izjava vrijedi za sve naknadne pošiljke ovih roba koje se otpremaju iz

(Adresa i potpis dobavljača; ime osobe koja potpisuje izjavu mora biti čitko naznačeno)

.....⁽⁶⁾

(Mjesto i datum)

Obavezujem se da ću obavijestiti.....⁽¹⁾ odmah ako ova izjava nije više važeća

.....

(Mjesto i datum)

.....

.....

.....

(Adresa i potpis dobavljača; ime osobe koja potpisuje izjavu mora biti čitko naznačeno)

-
- (1) Ime i adresa kupca.
- (2) Kada se faktura, otpremnica ili drugi komercijalni dokument uz koji se prilaže izjava odnosi na različite vrste roba, ili na robe koje u istoj mjeri ne inkorporiraju materijale bez podrijetla, dobavljač ih mora jasno razlikovati.

Primjer:

Dokument se odnosi na različite modele električnog motora iz tarifnog broja 8501, koji će se koristiti u proizvodnji perilica rublja iz tarifnog broja 8450. Priroda i vrijednost materijala bez podrijetla koji su korišteni u proizvodnji ovih motora se razlikuju od modela do modela. Modeli, stoga, moraju biti razlikovani u prvom stupcu, te se u drugim stupcima moraju navesti naznake za svaki model posebno kako bi proizvođač perilica rublja mogao točno da procijeni status podrijetla svojih proizvoda u zavisnosti od modela električnog motora koji koristi.

- (3) Naznake koje se traže u tim stupcima se trebaju dati samo ako su neophodne.

Primjeri:

Pravilo za odjevne predmete iz ex poglavlja 62, kaže da se može koristiti pređa bez podrijetla. Ako proizvođač takvih odjevnih predmeta u Srbiji koristi tkaninu uvezenu iz Makedonije, koja je tamo dobivena tkanjem pređe bez podrijetla, dovoljno je za makedonskog dobavljača da opiše u svojoj izjavi materijale bez podrijetla korištene kao pređe, bez obveze da ukaže na tarifni broj i vrijednosti tih pređa.

Proizvođač željeza iz tarifnog broja 7217, koji je željezo proizveo od željeznih šipki bez podrijetla, treba da u drugom stupcu naznači: "šipke željeza". Gdje se ova žica koristi u proizvodnji mašine za koju pravilo sadrži ograničenje za sve materijale bez podrijetla korištene u određenom postotku vrijednosti, potrebno je navesti u trećem stupcu vrijednost šipki bez podrijetla.

- (4) 'Vrijednost materijala' znači carinska vrijednost u vrijeme uvoza materijala bez podrijetla koji se koriste, ili, ako to nije poznato niti moguće utvrditi, prvu utvrđenu cijenu koju je jedna od CEFTA Strana platila za date materijale.

Točna vrijednost korištenog materijala bez podrijetla mora se unijeti po jedinici mjere robe precizirane u prvom stupcu.

- (5) 'Ukupna dodana vrijednost' znači sve troškove akumulirane izvan CEFTA Strana, EU, Farskih Otoka, Islanda, Norveške, Švicarske (uključujući i Lihtenštajn) ili Turske, uključujući i vrijednost svih dodanih materijala.

Točna ukupna dodana vrijednost dobivena izvan CEFTA Strana, EU, Farskih Otoka, Islanda, Norveške, Švicarska (uključujući i Lihtenštajn) ili Turske mora se dati po jedinici mjere robe navedene u prvom stupcu.

- (6) Unesi datume. RAZdoblje važenja dugoročne izjave dobavljača ne bi trebala da važi dulje od 12 mjeseci, što je predmet uvjeta utvrđenih od strane carinske uprave zemlje u kojoj se izrađuje dugoročna izjave dobavljača.

**ОДЛУКА
ЗАЈЕДНИЧКОГ ОДБОРА ЦЕНТРАЛНОЕВРОПСКОГ
СПОРАЗУМА О СЛОБОДНОЈ ТРГОВИНИ
Бр. 3/2015**

о изменама и допунама Одлуке Заједничког одбора
Централноевропског споразума о слободној трговини
3/2013 везаној за Анекс 4. Централноевропског
споразума о слободној трговини (ЦЕФТА 2006),
Протокола о дефиницији појма "Производи са
поријеклом" и методе административне сарадње из
члана 14. ставови (1) и (3)
Усвојена 20. новембра 2013. године

Заједнички одбор,

Имајући у виду Споразум о измени и приступању
Централноевропском споразуму о слободној трговини
(ЦЕФТА 2006) (у даљем тексту: Споразум), сачињен у
Букурешту 19. децембра 2006. године, а посебно члан 14.
ЦЕФТА 2006 о Правилима поријекла и сарадњи у
царинским питањима,

Имајући у виду Анекс 4 ЦЕФТА 2006, Протокол о
дефиницији појма "Производи с поријеклом" и методе
административне сарадње (у даљем тексту: Протокол),

Гдје:

- (1) Члан 14. ЦЕФТА 2006 упућује на свој Анекс 4 који утврђује правила поријекла и омогућава кумулацију поријекла у ЦЕФТА-и, те кумулацију поријекла у контексту Процеса стабилизације и придруживања.
- (2) Протокол је последњи пут измијењен и допуњен Одлуком Заједничког одбора бр. 3/2013 од 20. новембра 2013. године, којом је измијењен и допуњен Анекс 4 ЦЕФТА 2006 Споразума у вези са дефиницијом концепта производа са поријеклом и методе административне сарадње на начин да се упућује на Регионалну конвенцију о пан-еуро-медитеранским преференцијалним правилима о поријеклу робе ¹ (у даљем тексту: Конвенција).
- (3) Сви учесници у Процесу стабилизације и придруживања су уврштени у пан-еуро-медитеранску зону кумулације поријекла кроз ову Конвенцију.
- (4) Конвенција не спречава Уговорне стране Конвенције да уђу у билатералне споразуме о одступањима. Посебне одредбе о одступањима су утврђене у анексима Прилога II Конвенције. Пажња се мора посветити потреби за транспарентношћу, укључујући адекватност модификације процедура за измене или допуне Прилога II Конвенције.
- (5) Гдје транзиција према Конвенцији није истовремена за све Уговорне стране у оквиру кумулативне области, то не би требало довести до мање повољне ситуације него раније према Протоколу.

ЈЕ ОДЛУЧИО СЉЕДЕЋЕ:

Члан 1.

(Правила поријекла)

Анекс Одлуке 3/2013 је замијењен Анексом ове Одлуке, који садржи Протокол А и Протокол Б са њиховим Додатком 1 и Додатком 2.

Члан 2.

(Ступање на снагу)

- (1) Ова Одлука ступа на снагу даном усвајања.
- (2) Примјена ове Одлуке неће почети прије 26. новембра 2016. године, о чему свака ЦЕФТА Страна писменим путем обавјештава председавајућег Пододбора за царине и правила поријекла.
Усвојено у Кишињеву 26. новембра 2015. године, у присуству представника свих Страна ЦЕФТА Споразума.

АНЕКС

Протокол А о дефиницији појма "Производи с поријеклом" и методе административне сарадње

Члан 1.

(Примјењива правила поријекла)

- (1) У сврху имплементације члана 14. Анекса 1 (ЦЕФТА 2006) Споразума о измени и приступању Централноевропском споразуму о слободној трговини, сачињеног у Букурешту 19. децембра 2006. године (Споразум), примјењиваће се Прилог I и релевантне одредбе Прилога II Регионалне конвенције о пан-еуро-медитеранским преференцијалним правилима о поријеклу робе ², у даљем тексту: Конвенција. Све референце на 'релевантни споразум' у Прилогу I и у релевантним одредбама Прилога II Регионалне конвенције о пан-еуро-медитеранским преференцијалним правилима о поријеклу робе ће се тумачити тако да значе Споразум.

Члан 2.

(Рјешавање спорова)

- (1) Када спорови настају у вези са процедурама провјере из члана 32. Прилога I Конвенције, а који се не могу ријешити између царинских органа који захтијевају провјеру и царинских органа надлежних за процес провјере, исти ће се подијелити код Заједничког одбора предвиђеног у члановима 42. и 43. ЦЕФТА 2006 Споразума.
- (2) У свим случајевима, рјешавање спорова између увозника и царинских органа ЦЕФТА Стране увознице ће се водити према законодавству те ЦЕФТА Стране.

Члан 3.

(Измене и допуне Протокола)

Заједнички одбор, као што је предвиђено у члану 14. став (1) ЦЕФТА 2006 Споразума, може одлучити да измијени и допуни одредбе овог Протокола.

Члан 4.

(Повлачење из Конвенције)

- (1) Уколико било која од ЦЕФТА Страна достави писмено обавјештење депозитару Конвенције о својим намјерама да се повуче из Конвенције према њеном члану 9., друге ЦЕФТА Стране ће одмах ући у преговоре о правилима поријекла у сврху имплементације Споразума.
- (2) До ступања на снагу таквих наново договорених правила поријекла, у овом Споразуму ће се и даље примјењивати правила поријекла из Прилога I и, гдје је то прикладно, релевантне одредбе Прилога II Конвенције примјењиве у моменту повлачења. Међутим, од момента повлачења, правила поријекла садржана у Прилогу I и, гдје је то прикладно, релевантне одредбе Прилога II Конвенције ће се тумачити на начин да се дозволи само билатерална

¹ Службени гласник Европске уније Л 54, 26.2.2013, стр. 4.

² СГ Л 54, 26.2.2013., стр. 4

кумуляција између Стране која се повукла и других ЦЕФТА Страна.

Члан 5.

(Прелазне одредбе – кумулација)

- (1) Без обзира на члан 3. Прилога I Конвенције, правила кумулације предвиђена у старим члановима 3. и 4. Анекса 4, Протокол о дефиницији појма "Производи са поријеклом" и методе административне сарадње, како је последњи пут измијењен и допуњен Одлуком број 3/2013, ће наставити да се примјењује између ЦЕФТА Стране у којој Конвенција још увијек није постала примјењива и других ЦЕФТА Страна, све дотле док Конвенција не буде примјењива у односу на дату ЦЕФТА Страну.
- (2) Без обзира на чланове 16. став (5) и 21. став (3) Прилога I Конвенције, гдје кумулација укључује само земље ЕФТА-е, Фарска Острва, ЕУ, Турску и ЦЕФТА Стране, доказ поријекла може бити увјерење о кретању робе ЕУР. 1 или изјава о поријеклу.
- (3) Увјерење о кретању робе ЕУР. 1 или изјава о поријеклу предвиђена Анексом 4. Споразума ЦЕФТА се неће користити након 1. јуна 2016. године.

Протокол Б о примјени пуне кумулације и поврата царина у ЦЕФТА-и и методе административне сарадње

Члан 1.

(Изузећа из кумулације поријекла)

Производи који су стекли поријекло примјеном одредаба предвиђених у овом Протоколу изузимају се из кумулације, како је упућено у члану 3. Прилога I Конвенције.

Члан 2.

(Кумулација поријекла)

- (1) У сврху имплементације члана 2. став (1)(б) Прилога I Конвенције, обрада и прерада која се врши у једној од ЦЕФТА Страна се сматрају извршеним у било којој другој Страни када добијени производи бивају довољно обрађени или прерађени у тој датој Страни. Када су, у складу са овом одредбом, производи са поријеклом добијени у двије или више Страна, сматраће се да су поријеклом из ЦЕФТА-е само уколико обрада или прерада надилазе поступке наведене у члану 6. Прилога I Конвенције.
- (2) У сврху имплементације члана 2. став (1)(б) Прилога I Конвенције, обрада и прерада која се врши у Европској унији, Фарским Острвима, Исланду, Норвешкој, Швајцарској (укључујући Лихтенштајн), и Турској сматрају се извршеним у ЦЕФТА Странама када добијени производи бивају довољно обрађени или прерађени у тим ЦЕФТА Странама. Када су, у складу са овом одредбом, производи са поријеклом добијени у двије или више Страна, сматраће се да су поријеклом из ЦЕФТА-е само уколико обрада или прерада надилазе поступке наведене у члану 6. Прилога I Конвенције.
- (3) У сврху имплементације члана 2. став (1)(б) Прилога I Конвенције, обрада и прерада која се врши у ЦЕФТА Странама се сматрају извршеним у Европској унији, Фарским Острвима, Исланду, Норвешкој, Швајцарској (укључујући Лихтенштајн), и Турској када производи бивају довољно обрађени или прерађени у Европској унији, Фарским Острвима, Исланду, Норвешкој, Швајцарској (укључујући Лихтенштајн), и Турској. Када су, у складу са овом одредбом, производи са поријеклом добијени у двије или више Страна, сматраће се да су поријеклом из Европске уније,

Фарских Острва, Исланда, Норвешке, Швајцарске (укључујући Лихтенштајн), и Турске само уколико обрада или прерада надилазе поступке наведене у члану 6. Прилога I Конвенције.

- (4) Кумулација из чланова 2. став (2) и 2. став (3) се може примјенити само уз услов да:
 - а) је споразум о преференцијалној трговини, у складу са чланом XXIV Општег споразума о царинама и трговини (ГАТТ), примјењив између ЕУ, Фарских Острва, Исланда, Норвешке, Швајцарске (укључујући Лихтенштајн) или Турске и ЦЕФТА Стране укључене у добијање статуса поријекла и одредбине ЦЕФТА Стране;
 - б) су материјали и производи стекли статус производа са поријеклом примјеном правила поријекла идентичним правилима наведеним у овом Протоколу; и
 - ц) је послато обавјештење Заједничком одбору Конвенције у којем се упућује на одступање, у складу са Прилогом II Конвенције.

Члан 3.

(Докази о поријеклу)

- (1) Не доводећи у питање члан 16. став (4) и (5) Прилога I Конвенције, увјерење о кретању робе ЕУР. 1 се издаје од стране царинских органа ЦЕФТА Стране, ЕУ, Фарских Острва, Исланда, Норвешке, Швајцарске (укључујући Лихтенштајн) или Турске ако се односне робе могу сматрати производима поријеклом из ЦЕФТА Страна, ЕУ, Фарских Острва, Исланда, Норвешке, Швајцарске (укључујући Лихтенштајн) или Турске уз примјену кумулације из члана 2. овог Протокола, и ако испуњавају друге обавезе из Прилога I Конвенције.
- (2) Не доводећи у питање члан 21. став (2) и (3) Прилога I Конвенције, изјава о поријеклу се може дати ако се дати производи могу сматрати производима поријеклом из ЦЕФТА Стране, ЕУ, Фарских Острва, Исланда, Норвешке, Швајцарске (укључујући Лихтенштајн) или Турске уз примјену кумулације из члана 2. овог Протокола, и ако испуњавају друге обавезе из Прилога I Конвенције.

Члан 4.

(Изјаве добављача)

- (1) Када се издаје увјерење о кретању робе ЕУР. 1 или испуњава изјава о поријеклу у ЦЕФТА Страни, ЕУ, Фарским Острвима, Исланду, Норвешкој, Швајцарској (укључујући Лихтенштајн) или Турској за производе са поријеклом, у чијој изради су коришћене робе из других ЦЕФТА Страна, ЕУ, Фарских Острва, Исланда, Норвешке, Швајцарске (укључујући Лихтенштајн) или Турске и прошле обраду или прераду у овим Странама и земљама без претходног добијања статуса преференцијалног поријекла, узима се у обзир изјава добављача добијена за дате робе у складу са овим чланом.
- (2) Изјава добављача из става (1) овог члана служи као доказ обраде или прераде робе извршене у ЦЕФТА Странама, ЕУ, Фарским Острвима, Исланду, Норвешкој, Швајцарској (укључујући Лихтенштајн) или Турској у сврху утврђивања да ли се производи у чијој производњи су коришћене дате робе могу сматрати производима поријеклом из ЦЕФТА Страна, ЕУ, Фарских Острва, Исланда, Норвешке, Швајцарске (укључујући Лихтенштајн) или Турске или испуњавају друге обавезе из Прилога I Конвенције.

- (3) Добављач испуњава посебну изјаву за сваку пошиљку робе, осим у случајевима предвиђеним у ставу (4) овог члана, у облику предвиђеном у Анексу 1. овог Протокола, на листу папира приложеном уз фактуру, обавјештење о пријему робе или неки други комерцијални документ којим се описује дата роба довољно детаљно да омогући њено препознавање.
- (4) У случајевима гдје добављач редовно снабдијева одређеног купца робама за чију се обраду и прераду у ЦЕФТА Странама, ЕУ, Фарским Острвима, Исланду, Норвешкој, Швајцарској (укључујући Лихтенштајн) или Турској очекује да остану константне у значајном временском периоду, он може доставити једну изјаву добављача којом ће се обухватити накнадне испоруке дате робе (у даљем тексту: дугорочна изјава добављача).
- Дугорочна изјава добављача обично може бити важећа на период од максимално једне године од дана испуњавања изјаве. Царински орган ЦЕФТА Стране у којој се изјава испуњава утврђује услове под којима се могу користити дужи временски периоди.
- Дугорочну изјаву добављача испуњава добављач у облику предвиђеном у Анексу 2. овог Протокола, и описује робе довољно детаљно да се могу препознати. Добављач доставља изјаву царинама прије прве испоруке робе која је обухваћена датом изјавом или уз прву испоруку.
- Добављач је дужан да одмах обавијести царински орган ако дугорочна изјава добављача није више примјенива за робу која се доставља.
- (5) Изјава добављача из ставова (3) и (4) овог члана мора бити откуцана или одштампана на енглеском језику, у складу са одредбама националног закона Стране у којој се изјава испуњава, и мора бити својеручно потписана. Изјава може бити написана и руком, у том случају мора бити написана тинтом и штампаним словима.
- (6) Добављач који испуњава изјаву мора бити спреман да у било које вријеме на захтјев царинског органа Стране у којој се изјава испуњава достави све потребне документе којим се може доказати да су информације уписане у изјави тачне.

Члан 5.

(Пратећа документација)

Изјава добављача, којом се доказује да је обрада или прерада урађена у ЦЕФТА Странама, ЕУ, Фарским Острвима, Исланду, Норвешкој, Швајцарској (укључујући Лихтенштајн) или Турској, испуњена у једној од тих земаља се сматра документом из члана 16. став (3) и 21. став (5) Прилога I Конвенције и члана 4. овог Протокола, искоришћеним у сврху доказивања да производи обухваћени увјерењем о кретању робе ЕУР. I или изјавом о поријеклу могу бити сматрани производима поријеклом из ЦЕФТА Страна, ЕУ, Фарских Острва, Исланда, Норвешке, Швајцарске (укључујући Лихтенштајн) или Турске, те да испуњавају друге обавезе из Прилога I Конвенције.

Члан 6.

(Чување изјаве добављача)

- (1) Добављач који испуњава изјаву добављача је дужан да најмање три године чува копије изјаве и свих фактура, отпремница или других комерцијалних докумената којима је изјава приложена, као и докумената из члана 5. овог Протокола.
- (2) Добављач који испуњава дугорочну изјаву добављача је дужан да најмање три године чува копије изјаве и свих фактура, отпремница или других комерцијалних

докумената везаних за робу која је обухваћена датом изјавом, а који су послати купцу, као и докумената из члана 5. овог Протокола. Овај период почиње од дана истека важења дугорочне изјаве добављача.

Члан 7.

(Административна сарадња)

Не доводећи у питање чланове 31. и 32. Прилога I Конвенције, како би се обезбиједила правилна примјена овог Анекса, ЦЕФТА Стране, ЕУ, Фарска Острва, Исланд, Норвешка, Швајцарска (укључујући Лихтенштајн) или Турска потпомажу једна другу, преко надлежних царинских органа, у провјерама аутентичности увјерења о кретању робе ЕУР. I, изјаве о поријеклу или изјаве добављача, те тачности информација датих у тим документима.

Члан 8.

(Провјера изјаве добављача)

- (1) Накнадне провјере изјава добављача или дугорочних изјава добављача могу бити спроведене насумично или када год царински орган Стране у којој се такве изјаве узимају у обзир при коришћењу увјерења о кретању робе ЕУР. I или изјаве о поријеклу има основане сумње о аутентичности документа или тачности података наведених у овом документу.
- (2) У сврху имплементације одредаба из става (1) овог члана, царински орган Стране из става (1) овог члана враћа изјаву добављача или дугорочну изјаву добављача и фактуре, отпремнице или друге комерцијалне документе везане за робе обухваћене датом изјавом царинском органу Стране гдје је дата изјава попуњена, дајући, гдје је то прикладно, разлоге за издавање захтјева за провјеру.
- У сврху подршке захтјеву за провјеру, они просљеђују и све добијене документе и информације који упућују на то да информације наведене у изјави добављача или дугорочној изјави добављача нису тачне.
- (3) Провјеру спроводи царински орган Стране у којој је изјава добављача или дугорочна изјава добављача направљена. У ту сврху, царински орган има право да тражи било какве доказе и спроводи инспекције рачуна добављача, као и све друге провјере које сматра потребним.
- (4) Царински орган који захтијева провјеру ће бити обавијештен о резултатима провјере у најкраћем могућем року. Дати резултати ће јасно назначавати да ли су информације наведене у изјави добављача или дугорочној изјави добављача тачни и омогућити царинском органу да одреди да ли и у којој мјери таква изјава може бити узета у обзир за издавање увјерења о кретању робе ЕУР. I или за израду изјаве о поријеклу.

Члан 9.

(Казне)

Казне ће бити наметнуте свакој особи која направи, или изазове да буде направљен, документ који садржи нетачне информације у сврху добијања преференцијалног третмана за производе.

Члан 10.

(Забрана поврата, или изузећа од царина)

- (1) Забрана из става (1) члана 14. Прилога I Конвенције се не примјењује у билатералној трговини између ЦЕФТА Страна, ЕУ, Фарских Острва, Исланда, Норвешке, Швајцарске (укључујући Лихтенштајн) или Турске.
- (2) ЦЕФТА Стране, ЕУ, Фарска Острва, Исланд, Норвешка, Швајцарска (укључујући Лихтенштајн) или Турска могу примјенити режим за поврат царине, или изузећа од царине, или накнаде које имају једнак

ефекат, примјењив за материјале без поријекла кориштене у производњи производа са поријеклом, под условом да:

а) је преференцијални трговински споразум у складу са чланом XXIV Општег споразума о царинама и трговини (ГАТТ) примјењив између ЕУ, Фарских Острва, Исланда, Норвешке, Швајцарске

(укључујући Лихтенштајн) или Турске и ЦЕФТА Стране дестинације;

б) су материјали и производи добили статус поријекла примјеном правила поријекла идентичних правилима из овог Протокола; и
ц) се шаље обавјештење Заједничком одбору Конвенције, у којем се наводи да ће доћи до одступања, у складу са Прилогом II Конвенције.

ДОДАТАК 1**Изјава добављача**

Изјава добављача, чији је текст наведен у наставку, мора бити израђена у складу с напоменама у фуснотама. Међутим, фусноте се не морају репродуковати.

ИЗЈАВА ДОБАВЉАЧА

за робе које су прошле обраду или прераду у ЦЕФТА Странама, ЕУ, Фарским Острвима, Исланду, Норвешкој, Швајцарској (укључујући Лихтенштајн) или Турској без претходног добијања статуса преференцијалног поријекла

Ја, дољепотписани, добављач роба обухваћених приложеним документима, изјављујем да:

1. Сљедећи материјали који нису поријеклом ЦЕФТА Страна, ЕУ, Фарских Острва, Исланда, Норвешке, Швајцарске (укључујући Лихтенштајн) или Турске, су били кориштени у ЦЕФТА Странама за производњу ових роба:

Опис достављене робе ⁽¹⁾	Опис коришћених материјала без поријекла	Тарифни број материјала без поријекла који су кориштени ⁽²⁾	Вриједност материјала без поријекла који су кориштени ⁽³⁾⁽⁴⁾
Укупна вриједност			
Укупна вриједност			

2. Сви други материјали кориштени у ЦЕФТА Странама за производњу ових роба поријеклом су из ЦЕФТА Страна, ЕУ, Фарских Острва, Исланда, Норвешке, Швајцарске (укључујући Лихтенштајн) или Турске;

3. Сљедеће робе су прошле кроз процес обраде или прераде ван ЦЕФТА Страна, Фарских Острва, Исланда, Норвешке, Швајцарске (укључујући Лихтенштајн) или Турске, у складу са чланом 11. Конвенције; оствариле су укупну додату вриједност:

Опис достављене робе	Укупна додата вриједност ван Страна, ЕУ, Фарских Острва, Исланда, Норвешке, Швајцарске (укључујући Лихтенштајн) или Турске ⁽⁴⁾
(Мјесто и датум)	
(Адреса и потпис добављача; име особе која потписује изјаву мора бити читко назначено.)	

- (1) Када се фактура, отпремница или други комерцијални документ уз који се прилаже изјава односи на различите врсте роба, или на робе које у истој мјери не инкорпорирају материјале без поријекла, добављач их мора јасно разликовати.

Примјер:

Документ се односи на различите моделе електричног мотора из тарифног броја 8501, који ће се користити у производњи веш машина из тарифног броја 8450. Природа и вриједност материјала без поријекла који су кориштени у производњи ових мотора се разликују од модела до модела. Модели, стога, морају бити разликовани у првој колони, те се у другим колонама морају навести назнаке за сваки модел посебно како би произвођач веш машина могао тачно да процијени статус поријекла својих производа у зависности од модела електричног мотора који користи.

- (2) Назнаке које се траже у тим колонама се требају дати само ако су неопходне.

Примјери:

Правило за одјевне предмета из ех поглавља 62, каже да се може користити предива без поријекла. Ако произвођач таквих одјевних предмета у Србији користи ткачницу увезену из Македоније, која је тамо добијена ткањем предива без поријекла, довољно је за македонског добављача да опише у својој изјави материјале без поријекла кориштене као предива, без обавезе да укаже на тарифни број и вриједности тих предива.

Произвођач жељеза из тарифног броја 7217, који је жељезо произвео од жељезних шипки без поријекла, треба да у другој колони назначи: "шипке жељеза". Гдје се ова жица користи у производњи машине за коју правило садржи ограничење за све материјале без поријекла кориштене у одређеном постотку вриједности, потребно је навести у трећој колони вриједност шипки без поријекла.

- (3) 'Вриједност материјала' значи царинска вриједност у вријеме увоза материјала без поријекла који се користе, или, ако то није познато или могуће утврдити, прву утврдиву цијену коју је једна од СЕФТА Страна платила за дате материјале.

Тачна вриједност коришћеног материјала без поријекла мора се унијети по јединици мјере робе прецизиране у првој колони.

- (4) 'Укупна додата вриједност' значи све трошкове акумулиране изван СЕФТА Страна, ЕУ, Фарских Отока, Исланда, Норвешке, Швајцарске (укључујући и Лихтенштајн) или Турске, укључујући и вриједност свих додатих материјала. Тачна укупна додата вриједност добијена изван СЕФТА Страна, ЕУ, Фарских Отока, Исланда, Норвешке, Швајцарске (укључујући и Лихтенштајн) или Турске мора се дати по јединици мјере робе наведене у првој колони.

ДОДАТАК 2

Дугорочна изјава добављача

Дугорочна изјава добављача, чији је текст наведен у наставку, мора бити израђена у складу с напоменама у фуснотама. Међутим, фусноте се не морају репродуковати.

ДУГОРОЧНА ИЗЈАВА ДОБАВЉАЧА

за робе које су прошле обраду или прераду у СЕФТА Странама, ЕУ, Фарским Острвима, Исланду, Норвешкој, Швајцарској (укључујући Лихтенштајн) или Турској без претходног добијања статуса преференцијалног поријекла

Ја, дољепотписани, добављач роба обухваћених овим документом, а која се редовно достављају.....⁽¹⁾, изјављујем да:

1. Сљедећи материјали, који нису поријеклом из СЕФТА Страна, ЕУ, Фарских Острва, Исланда, Норвешке, Швајцарске (укључујући Лихтенштајн) или Турске, су били кориштени у СЕФТА Странама за производњу ових роба:

Опис достављене робе ⁽²⁾	Опис кориштених материјала без поријекла	Тарифни број кориштених материјала без поријекла ⁽³⁾	Вриједност кориштених материјала без поријекла ⁽⁴⁾⁽⁵⁾
			Укупна вриједност:

2. Сви други материјали кориштени у СЕФТА Странама за производњу ових роба поријеклом су из СЕФТА Страна, ЕУ, Фарских Острва, Исланда, Норвешке, Швајцарске (укључујући Лихтенштајн) или Турске;

3. Сљедеће робе су прошле кроз процес обраде или прераде ван СЕФТА Страна, ЕУ, Фарских Острва, Исланда, Норвешке, Швајцарске (укључујући Лихтенштајн) или Турске, у складу са чланом 11. Конвенције; оствариле су укупну додатну вриједност:

Опис достављене робе	Укупна додатна вриједност ван СЕФТА Страна, ЕУ, Фарских Острва, Исланда, Норвешке, Швајцарске (укључујући Лихтенштајн) или Турске. ⁽⁶⁾
	Укупна вриједност:

Ова изјава вриједи за све накнадне пошиљке ових роба које се отпремају из
(Адреса и потпис добављача, име особе која потписује изјаву мора бити читко назначено)

У.....⁽⁶⁾
(Мјесто и датум)

Обавезујем се да ћу обавјестити.....⁽¹⁾ одмах ако ова изјава није више важећа
.....
(Мјесто и датум)

.....
.....
.....
.....
(Адреса и потпис добављача; име особе која потписује изјаву мора бити читко назначено)

-
- (1) Име и адреса купца.
- (2) Када се фактура, отпремница или други комерцијални документ уз који се прилаже изјава односи на различите врсте роба, или на робе које у истој мјери не инкорпорирају материјале без поријекла, добављач их мора јасно разликовати.
Примјер:
Документ се односи на различите моделе електричног мотора из тарифног броја 8501, који ће се користити у производњи веш машина из тарифног броја 8450. Природа и вриједност материјала без поријекла који су кориштени у производњи ових мотора се разликују од модела до модела. Модели, стога, морају бити разликовани у првој колони, те се у другим колонама морају навести назнаке за сваки модел посебно како би произвођач веш машина могао тачно да процјени статус поријекла својих производа у зависности од модела електричног мотора који користи.
- (3) Назнаке које се траже у тим колонама се требају дати само ако су неопходне.
Примјери:
Правилно за одјевне предмета из ех поглавља 62, каже да се може користити предиво без поријекла. Ако произвођач таквих одјевних предмета у Србији користи тканицу увезену из Македоније, која је тамо добијена ткањем предива без поријекла, довољно је за македонског добављача да опише у својој изјави материјале без поријекла кориштене као предива, без обавезе да укаже на тарифни број и вриједности тих предива.
Произвођач жељеза из тарифног броја 7217, који је жељезо произвео од жељезних шипки без поријекла, треба да у другој колони назначи: "шипке жељеза". Гдје се ова зашца користи у производњи машине за коју правило садржи ограничење за све материјале без поријекла кориштене у одређеном поступку вриједности, потребно је навести у трећој колони вриједност шипки без поријекла.
- (4) 'Вриједност материјала' значи царинска вриједност у вријеме увоза материјала без поријекла који се користе, или, ако то није познато нити могуће утврдити, прву утврдиву цијену коју је једна од СЕФТА Страна платила за дате материјале.
Тачна вриједност кориштеног материјала без поријекла мора се унјети по јединици мјере робе прецизиране у првој колони.
- (5) 'Укупна додата вриједност' значи све трошкове акумулиране изван СЕФТА Страна, ЕУ, Фарских Острва, Исланда, Норвешке, Швајцарске (укључујући и Лихтенштајн) или Турске, укључујући и вриједност свих додатих материјала.
Тачна укупна додата вриједност добијена изван СЕФТА Страна, ЕУ, Фарских Острва, Исланда, Норвешке, Швајцарске (укључујући и Лихтенштајн) или Турске мора се дати по јединици мјере робе наведене у првој колони.
- (6) Унеси датуме. Период важења дугорочне изјаве добављача не би требала да важи дуже од 12 мјесеци, што је предмет увјета утврђених од стране царинског органа земље у којој се израђује дугорочна изјава добављача.